

საქართველოს სტანდარტი

87.040; 71.100.50

ლაქები და საღებავები - საფარი მასალები და საფარი სიტემები ხისათვის -
ნაწილი 1: სახეობები და შერჩევა

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

საინფორმაციო მონაცემები

1 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2016 წლის 6 სექტემბერი № 65 და 2016 წლის 25 ივლისის № 52 განკარგულებებით

2 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 927-1:2013 „ლაქები და საღებავები - საფარი მასალები და საფარი სიტემები ხისათვის -ნაწილი 1: სახეობები და შერჩევა“

3 პირველად

4 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2016 წლის 6 სექტემბრის №268-1.3-9678

აკრძალულია ამ სტანდარტის გადაცემა მესამე პირებისათვის ან/და მისი სხვა ფორმით გავრცელება

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

English Version

Paints and varnishes - Coating materials and coating systems
for exterior wood - Part 1: Classification and selection

Peintures et vernis - Produits de peinture et systèmes de
peinture pour le bois extérieur - Partie 1: Classification et
sélection

Beschichtungsstoffe - Beschichtungsstoffe und
Beschichtungssysteme für Holz im Außenbereich - Teil 1:
Einteilung und Auswahl

This European Standard was approved by CEN on 5 January 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....3

Introduction4

1 Scope.....5

2 Normative references.....5

3 Terms and definitions5

4 Classification.....9

4.1 General9

4.2 Classification by intended end use9

4.3 Classification by appearance9

4.4 Classification by exposure conditions.....10

5 Manufacturer's product information.....11

Annex A (informative) Guidance on selection criteria.....12

A.1 General12

A.2 End use.....12

A.3 Appearance12

A.4 Exposure conditions.....13

A.5 Substrate condition.....15

Annex B (informative) Example for a manufacturer's product information.....16

Annex C (informative) Example for a completed manufacturer's product information.....17

Bibliography.....18

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრად შეიძენთ სტანდარტს.

Foreword

This document (EN 927-1:2013) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 139 "Paints and varnishes", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2013, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2013.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 927-1:1996.

EN 927 consists of the following parts under the general title "*Paints and varnishes — Coating materials and coating systems for exterior wood*":

- *Part 1: Classification and selection* (the present document);
- *Part 2: Performance specification*;
- *Part 3: Natural weathering test*;
- *Part 5: Assessment of the liquid water permeability*;
- *Part 6: Exposure of wood coatings to artificial weathering using fluorescent UV lamps and water*.

The main technical changes are:

- a) the definition "build" was split up into "measured build", "theoretical build" and "subjective build";
- b) the classification of build was extended to "very high";
- c) the classification by exposure conditions was revised;
- d) the exposure conditions in Annex A were revised;
- e) the example for a manufacturer's product information was revised.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

The names used today to describe coating materials and coating systems pay little regard to technical, functional and end use categories. This makes it difficult to devise an unequivocal simple terminology applicable to all product types. This part of EN 927 attempts to address this problem by separately defining categories of appearance and end use, but with no assumptions as to whether or not a given product, by its appearance alone, will be suitable for a particular use. The objective is to avoid misuse of coating systems by the misunderstanding or over-statement of performance claims. Current experience of characteristic coating behaviour is explained in Annex A so that users can be forewarned of situations requiring specific assurances.

The treatment of exterior wood surfaces has aesthetic and protective functions. The result of such treatments can include the following:

- protection against aesthetic deterioration;
- protection against deterioration due to weathering influences;
- moderation of dimensional change;
- protection against blue stain attack;
- maintaining the function of wood components (including the possibility of renovation).

This part of EN 927 identifies criteria that need to be considered when assessing the suitability of a coating system for a particular end use and provides a framework for communicating this information between manufacturer and user. This should assist in the removal of technical barriers to trade. It is the responsibility of the manufacturer of a coating system to designate the appropriate categories for end use and appearance.